

中国古典文学作品选读

高适岑参诗选注

上海古籍出版社

12227/104

中国古典文学作品选读

高适岑参诗选注

GAOSHI CENSHEN SHI XUANZHU

涂元渠 选注



上海古籍出版社

20938332

中国古典文学作品选读

高适岑参诗选注

涂元渠 选注

上海古籍出版社出版

(上海瑞金二路 272 号)

新华书店上海发行所发行 上海市印刷四厂印刷

开本 787×960 1/32 印张 6.25 字数 133,000

1983 年 8 月第 1 版 1983 年 8 月第 1 次印刷

印数: 00,001—32,500

统一书号: 10186·415 定价(五): 0.45 元

《中国古典文学作品选读》

出版说明

我国具有灿烂的文化传统。在提高全民族的科学文化水平、迅速实现四个现代化的新长征中，为了批判继承我国古代优秀的文学遗产，给繁荣社会主义文化提供有益的借鉴，我社编辑出版这套《中国古典文学作品选读》。

这是一套普及性的读物。遵照党的“百花齐放”、“古为今用”的方针，选录历代具有一定代表性的优秀作品，包括诗、词、散文、小说、戏曲、书信、日记等各种体裁，采用选注、选译等方式分册出版，以有助于具有中等文化程度的读者阅读、欣赏原作。

这套丛书是在原中华书局上海编辑所出版的《古典文学普及读物》的基础上，重新加以扩充、修订的。欢迎广大读者对我们的工作多提批评、建议。

上海古籍出版社

前言

高适、岑参，是盛唐诗坛上两位卓有成就的诗人。

一

高适，字达夫，《旧唐书》上称他为渤海蓐(tíáo，今河北省景县)人，约诞生于公元七〇二年。祖辈做过大官，其父曾任韶州长史。高适早年“性拓落，不拘小节”(殷璠《河岳英灵集》)。二十岁时，赴京求官，自以为“举头望君门，屈指取公卿”(《别韦参军》)，然而现实偏不使他如愿。于是北上蓟门，漫游燕赵，想在边塞寻求报国立功的机会，结果也没找到出路。高适长期浪游于梁、宋一带，遭遇蹭蹬，生计艰窘，一度“以求丐取给”(《旧唐书·高适传》)。在此期间，他曾与李白、杜甫等人在齐赵一带饮酒游猎，怀古赋诗。后来寓居淇上。天宝八载(749)，由睢阳太守张九皋推荐，高适举有道科，授封丘县尉。他因不能忍受“拜迎长官”、“鞭挞黎庶”的精神苦痛，不久便辞官而去。

在这二、三十年间，高适有机会接触下层社会，对现实有比较深刻的感受，写了大量杰出的边塞诗和反映民间疾苦、抨击朝廷权贵的作品，诗名渐著。

玄宗开元年间，号称是唐朝全盛的黄金时期，所谓“家给户足，人无苦窳，四夷来同，海内宴然”（《通典·选举典》）。但是，我们从高适所写的《自淇涉黄河途中作》、《苦雨寄房四昆季》、《东平路中遇大水》等诗中，可以看到另一种景象：久旱无雨，土地硃瘠；大水成灾，里闾凋弊；租税苛繁，民不聊生。由于他拨开了古代史学家所制造的重重迷雾，使我们看到了当时广大农村的真实情景。高适在他的一些诗中，还向统治者提出了开仓赈济、罢收田租的要求，表达了“永愿拯刍蕘，孰云辞鼎镬”（《淇上酬薛三据兼寄郭少府微》）的心愿，并在《效古赠崔二》、《行路难》等诗中，对李林甫之流把持朝政、妒贤嫉能的罪恶，对豪门权贵骄奢淫逸的特权生活进行了揭露和谴责。高适还写有不少怀古、赠别篇什，流露了怀才不遇、报国无门的愤懑和痛苦的情绪。

天宝十三载（754），河西节度使哥舒翰表高适为左骁卫兵曹，充掌书记。次年十一月安禄山叛乱后，转入河东任绛郡长史。此后，玄宗任高适为左拾遗，转监察御史，佐太子先锋兵马副元帅哥舒翰扼守潼关。潼关失守，高适向玄宗陈述兵败原因，并表示坚决抗击安禄山叛军，被擢为侍御史，谏议大夫。他在朝“负气敢言，权幸惮之”（《旧唐书·高适传》）。永王李璘叛乱，肃宗任他为扬州大都督府长史、淮南节度使兼采访使。后因李辅国忌才谗毁，于乾元元年（758）被贬为太子少詹事，留司东京洛

阳。后出任蜀、彭二州刺史，擢剑南西川节度使，摄东川节度使。广德二年(764)，被召回京，任刑部侍郎，转散骑常侍，封渤海县侯。永泰元年(765)正月病故。

在唐代重要诗人中，高适算是唯一取得较高政治地位者。他自入哥舒翰幕府起，仕途渐趋显达，这主要是由于他在所处的一些历史关键时刻，多能明辨是非，辅佐朝廷作出比较正确的抉择，并竭力为之效命的缘故。正如《旧唐书·高适传》中所说：“(高适)尚节义，逢时多难，以安危为己任。”安禄山叛乱，他向玄宗献策，主张将库藏全拿出来，以招募士卒，集聚力量抗击叛军；玄宗使诸王分镇各地，高适竭力劝阻；永王璘进兵江淮，高适料定李璘必败，并在淮南节度使任上与江东节度使韦陟、淮南西道节度使来瑱誓师，共同会盟讨伐。可以这么说，高适不仅是一位杰出的诗人，还是一位颇有胆识的政治军事实干家。当然，他所热中的“功名”，包含着部分庸俗的思想因素，这也是毋庸讳言的。

二

岑参，南阳(今属河南省)人，生于公元七一五年。父亲岑植两任州刺史，去世较早。岑参自幼从兄受书，“能自砥砺，遍览史籍”(杜确《岑嘉州诗集序》)。二十岁到长安，以文求仕，然而他那“云霄坐致，青紫俯拾”(《感旧赋》)的愿望，很快成了泡

影。此后十年，他漫游河朔、邯郸、冀州、匡城、大梁等地，风尘仆仆地奔走于京、洛之间，结果“金尽裘敝，蹇而无成”（同上）。三十岁，举进士，授右内率府兵曹参军，在失意郁悒的心情下，做了四、五年的小官。“丈夫三十未富贵，安能终日守笔砚”（《银山碛西馆》），天宝八载（749），岑参毅然投笔从戎，到安西节度使幕府掌书记，想在边地戎马生涯中为维护唐帝国的统一而建功立业，开创前程，实现自己的政治抱负。但两年多的边塞生活，并未遂愿，他又回到长安。天宝十三载（754），岑参年已四十，再度从军，跟随封常清赴北庭，任节度判官。至德元载（756），他又出任伊西、北庭支度副使。这次出塞，历时三年，扩大了生活领域，有较多机会去领略西北的山川形胜，较广泛地去接触边塞社会各阶层人民的生活、风情习俗、文化艺术的风貌，以及边塞战争的情况。这三年成了岑参一生中诗歌创作最丰盛的时期，写了大量气势磅礴、丰富多采的边塞诗。

至德二载（757），岑参从酒泉到达凤翔（唐肃宗行在地），在杜甫等人推荐下，任为右补阙，后扈从肃宗返长安。岑参任谏官时，“频上封章，指述权佞”（《岑嘉州诗集序》），终为当道所忌，被贬虢州长史。在虢州三年，他的诗中，时有愤懑郁悒的感叹，但更多的还是具有强烈时代感的政治呼声：“胡尘暗东洛，二陕震鼓鼙”；“明主虽然弃，丹心亦未休”；“君去试看汾水上，白云犹似汉时秋”。诗人当时梦

寐萦怀的是期望起用贤良，平息战乱，安定社会，革新朝政，恢复安史乱前的强盛局面。

代宗宝应元年(762)，岑参任关西节度判官，后任雍王李适(即唐德宗)的掌书记，参与征讨安史余部史朝义叛军的战争。大历元年(766)，他被表为剑南节度使杜鸿渐的幕僚，随军同入蜀郡平崔旰的叛乱。当时他在《江上阻风雨》、《早上五盘岭》、《入剑门作寄杜杨二郎中》等许多诗中，抒写了他对平定叛乱所持的积极乐观态度，表现了他对消灭藩镇分裂割据、维护唐帝国统一而不辞艰险的英雄气概。大历二年(767)，岑参任嘉州刺史，可是次年七月，就被罢职。当时他寓居成都，准备取陆路北归，一直未能成行，大历五年(770)正月终于病逝在成都旅舍。他的《西蜀旅舍春叹寄朝中故人呈狄评事》等诗中，抒写了晚年窘厄困顿的怨愤心境，表达了他对兵戈扰扰、四海未安的局势的担忧。

三

唐代是我国文学史上诗歌创作空前繁荣的时代，真是“文质相炳焕，众星罗秋旻”(李白《古风第一·大雅久不作》)。其中边塞诗，至盛唐时已逐渐形成当时诗坛上的一大流派，高适、岑参就是边塞诗派的两位卓越代表者，诗史上以“高岑”并称。他们的边塞诗，为唐代诗歌创作开拓了广阔的题材和崭新的思想境界，也是他们全部作品中成就最著、

价值最高的部分。

高适曾两度出塞，岑参更是久佐戎幕，这就为他们的诗歌创作提供了坚实的生活基础，表现在作品中的，就是丰富的内容和真切的感情。

高岑的不少边塞诗，格调高昂，气势豪迈，给人以积极奋发的感受。请看：“近关多雨雪，出塞有风尘。长策须当用，男儿莫顾身”（高适《送董判官》）；“万里不惜死，一朝得成功”（高适《塞下曲》）；“功名只向马上取，真是英雄一丈夫”（岑参《送李副使赴碛西官军》）；“万里奉王事，一身无所求。也知塞垣苦，岂为妻子谋”（岑参《初过陇山途中呈宇文判官》）。这些诗篇，表现了诗人以身许国的开阔胸襟，昂扬乐观的爱国主义热情，反映了时代的强音，构成了他们边塞诗的主旋律。

高岑诗中，分别有一些歌颂哥舒翰、封常清等著名边将及其士卒收复失地、平定叛乱的篇章，赞扬了他们勇往直前的英雄气概和坚贞不拔的爱国精神，气势壮阔，令人鼓舞。与此同时，他们的许多描写下层士卒的痛苦生活、揭露边防军中黑暗的作品，也有着深沉的感人力量。比如高适的《蓟门行》组诗，截取不同的生活侧面，揭示了长期的战争给戍边士卒带来的祸害，描写了军中将士苦乐悬殊的生活。高适在著名的《燕歌行》中，更以鲜明的对比，深刻地揭示和抨击了这种不平的现象：“战士军前半死生，美人帐下犹歌舞”，诗人的爱憎之情，泾渭

分明。岑参的边塞诗中，虽缺少《燕歌行》中那样是非清晰、爱憎鲜明的“史笔”，但他的《玉门关盖将军歌》、《送狄员外巡按西山军》等诗中，或对边将的骄奢无度、贪婪腐朽，予以大胆暴露，或对士卒的枵腹荷戈、忍饥作战，寄寓深厚同情。

高岑边塞诗中，虽也有若干错误地歌颂李唐对边境少数民族所发动的不义战争，但就其总体来说，主要是歌颂那些制止外来侵扰、维护国家统一、确保畅通中西交通要道的各项政治和军事措施。“汉家能用武，开拓穷异域”（高适《蓟门行》），对于最高统治者这种炫耀武力，致使“边兵若刍狗，战骨成埃尘”（高适《答侯少府》）的严酷事实，诗人是持谴责态度的。他还曾给祖国的边境描画出一幅平静繁荣、融和着民族友情的美好蓝图：“边庭绝刁斗，战地成渔樵。榆关夜不扃，塞口长萧萧”（《睢阳酬别畅大》）。这也正如岑参在《奉陪封大夫九日登高》诗中所写的：“横笛惊征雁，娇歌落塞云。边头幸无事，醉舞荷吾君”，为争得一个没有战乱、和穆安定的边地环境而感到庆幸。诚然，这些只是诗人的一种良好愿望，在当时纷至沓来的各种民族矛盾和阶级矛盾纵横交织的社会现实里，要使边地长期保持和平状态，实际上是不可能的。

高岑的边塞诗，在描绘祖国辽阔边地的山川形胜、自然风貌、民情习俗方面，也很出色。尤其是岑参，他以奇特变幻的笔触，绘写了大西北雄伟绚烂

的山水画卷，给读者以奇拔清新、醇厚和谐的艺术享受。“北风卷地白草折，胡天八月即飞雪。忽如一夜春风来，千树万树梨花开”（《白雪歌送武判官归京》）。你看，西北草原严寒的秋景，是那么的峭丽，简直堪与明媚的江南早春二月比美。诗人的笔下，祖国西北边陲的山川关塞，无论是平沙无垠，寒冰复野，还是火云烧空，炎氛蒸塞；无论是胡风卷地，飞沙走石，还是突兀峥嵘，千峰竞秀，无不蔚为壮观，显示出巨大的艺术魅力。

高岑的诗，尤其边塞诗，继承了中国古典诗歌传统的表现技巧，又各自在创作实践中形成不同风格。王士禛说：“高悲壮而厚，岑奇逸而峭”（《师友续录》）；刘熙载说：“高常侍、岑嘉州两家诗，皆可亚匹杜陵，至岑超高实，则趣尚各有近焉”（《艺概》）。这些都是颇有见地的论断。所谓“岑峭”、“岑超”，是指岑参诗富有豪放飘逸的浪漫主义色彩；所谓“高厚”、“高实”，是指高适作品饶有深沉浑厚的现实主义气息。如岑参的《白雪歌送武判官归京》、《走马川行奉送封大夫出师西征》、《热海行送崔侍御还京》等作，奔放热烈、逸思飞动；而高适的《燕歌行》、《别韦参军》、《封丘作》等，则雄厚浑朴、苍凉沉郁。高适岑参均擅七言歌行，却又在作品中呈现出各自特有的色泽。高善于夹叙夹议，直抒胸臆，语言朴质精炼，撼人心弦；岑长于描写，寓情于景，语言明快自然，耐人寻味。不仅如此，他们的七绝小诗，

也写得很出色。如高适的《别董大》、《塞上听吹笛》、《营州歌》，岑参的《逢入京使》、《春梦》、《碛中作》、《赵将军歌》等，都堪称唐诗中的精品。

对于高岑作品的思想性和艺术性，当时和后世都曾给予高度评价。杜甫称赞高适诗“方驾曹刘不啻过”，赞美他的诗才如“骅骝开道路，鹰隼出风尘”。杜甫又以谢朓比拟岑参，称他“每诗堪讽诵”（《寄岑嘉州》）；陆游更把岑参称为“太白、子美之后一人而已”（《跋岑嘉州诗集》）。再如殷璠在《河岳英灵集》中称高适诗“多胸臆语，兼有气骨，故朝野通赏其文”；杜确在《岑嘉州诗集序》中说，岑参“每一篇绝笔，则人人传写，虽闾里士庶，戎夷蛮貊，莫不讽诵吟习焉”。这些，也都说明高岑的诗深受人们的重视和喜爱。

本书选高诗五十三首，岑诗七十二首，并加以简略的分析和注释，希望能有助于读者对原作的理解和欣赏，编排上略以写作时间先后为序。

目 次

《中国古典文学作品选读》出版说明

前 言	1
-----------	---

高 适 诗 选 注

见薛大臂鹰作	3
别韦参军	3
秋胡行	6
营州歌	9
塞上	9
塞上听吹笛	12
蓟门行五首	12
同群公题张处士菜园	16
东平路中遇大水	17
蓟门不遇王之涣、郭密之，因以留赠	19
寄宿田家	20
醉后赠张九旭	21
行路难(二首选一)	22
古大梁行	23
燕歌行	25
东平路作(三首选一)	28
淇上酬薛三据兼寄郭少府微	29

淇上别业	33
田家春望	34
闲居	35
自淇涉黄河途中作(十三首选一)	35
夜别韦司士得“城”字	36
同李司仓早春宴睢阳东亭	37
宋中(十首选三)	38
东平别前卫县李采少府	40
效古赠崔二	41
别董大(二首选一)	43
苦雪(四首选二)	44
苦雨寄房四昆季	45
封丘作	49
送兵到蓟北	50
使青夷军入居庸(三首选二)	51
蓟中作	53
除夜作	54
答侯少府	55
同诸公登慈恩寺塔	59
送郑侍御谪闽中	61
咏史	62
送李侍御赴安西	63
登陇	64
送白少府送兵至陇右	65
金城北楼	67

九曲词(三首选二)	68
送李少府贬峡中、王少府贬长沙	69
同河南李七少尹、毕员外宅夜饮，时洛阳告捷，遂 作春酒歌	71
人日寄杜二拾遗	74

岑参诗选注

夜过盘豆，隔河望永乐，寄闺中，效齐梁体	79
登古邺城	80
送王大昌龄赴江宁	81
山房春事二首	83
醉题匡城周少府厅壁	84
春梦	84
初过陇山途中呈宇文判官	85
西过渭州见渭水思秦川	87
逢入京使	88
碛中作	89
经火山	89
银山碛西馆	90
送祁乐归河东	91
送杨子	94
与高适、薛据同登慈恩寺塔	94
送人赴安西	96
裴将军宅芦管歌	97
题平阳郡汾桥边柳树	99

秋夜闻笛	100
送张子尉南海	100
送李副使赴碛西官军	102
发临洮将赴北庭留别	103
凉州馆中与诸判官夜集	104
醉里送裴子赴镇西	105
田使君美人舞如莲花北铎歌	106
走马川行,奉送封大夫出师西征	108
轮台歌奉送封大夫出师西征	110
北庭西郊候封大夫受降回军献上	112
献封大夫破播仙凯歌(六首选一)	115
登北庭北楼呈幕中诸公	116
题铁门关楼	118
轮台即事	119
北庭贻宗学士道别	120
白雪歌送武判官归京	122
天山雪歌送萧治归京	123
热海行送崔侍御还京	125
送崔子还京	127
火山云歌送别	127
赵将军歌	128
使院中新栽柏树子,呈李十五栖筠	129
优钵罗花歌	130
首秋轮台	131
玉门关盖将军歌	132